



ويبو

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

UPD 284/2007

جنيف، ١٦ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٧

مستجدات الويبو

البحرين

تتضم إلى معاهدة الويبو للتعاون بشأن البراءات

أصبحت البحرين الدولة السادسة والثلاثين بعد المائة المتعاقدة بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات بإيداع وثيقة انضمامها لدى الويبو في ١٨ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦. وستدخل المعاهدة حيز التنفيذ بالنسبة إلى البحرين في ١٨ مارس/آذار ٢٠٠٧.

ونتيجة لانضمام البحرين إلى تلك المعاهدة، سيكون البلد (رمزه: BH) معيّناً تلقائياً في أي طلب دولي يودع في ١٨ مارس/آذار ٢٠٠٧ أو بعد ذلك، وسيكون مختاراً تلقائياً في أي طلب للفحص التمهيدي الدولي يتعلق بطلب دولي يودع في التاريخ المذكور أو بعده، لأنه سيصبح ملزماً بالفصل الثاني من المعاهدة. وبالإضافة إلى ذلك، سيستطيع مواطنو البحرين والمقيمون فيها إيداع الطلبات بناء على نظام المعاهدة اعتباراً من ذلك التاريخ.

وترد فيما يلي قائمة بالدول المتعاقدة بموجب المعاهدة والبالغ عددها ١٣٦ بانضمام البحرين:

الاتحاد الروسي	تشاد	سلوفاكيا	لاتفيا
أذربيجان	توغو	سلوفينيا	ليبيريا
أرمينيا	تونس	سنغافورة	ليتوانيا
إسبانيا	الجبل الأسود	السنغال	لكسمبرغ
أستراليا	الجزائر	سوازيلند	ليختنشتاين
إستونيا	جزر القمر	السودان	ليسوتو
إسرائيل	الجمهورية العربية	السويد	مالطة
إكوادور	الليبية	سويسرا	(من ٢٠٠٧/٣/١)
ألبانيا	جمهورية أفريقيا	سيراليون	مالي
ألمانيا	الوسطى	سيشيل	ماليزيا
الإمارات العربية	الجمهورية التشيكية	صربيا	مدغشقر
المتحدة	جمهورية تنزانيا	الصين	مصر
أنغيوا وبربودا	المتحدة	طاجيكستان	المغرب
إندونيسيا	الجمهورية العربية	عمان	المكسيك
أوزبكستان	السورية	غابون	ملاوي
أوغندا	جمهورية كوريا	غامبيا	المملكة المتحدة
أوكرانيا	جمهورية كوريا	غانا	منغوليا
إيرلندا	الديمقراطية الشعبية	غرينادا	موريتانيا
إيسلندا	جمهورية لاو	غواتيمالا	موزامبيق
إيطاليا	الديمقراطية الشعبية	غينيا	موناكو
بابوا غينيا الجديدة	جمهورية مقدونيا	غينيا - بيساو	ناميبيا
البحرين	اليوغوسلافية	غينيا الاستوائية	النرويج
(من ٢٠٠٧/٣/١٨)	السابقة	فرنسا	النمسا
البرازيل	جمهورية مولدوفا	الفلبين	النيجر
بربادوس	جنوب أفريقيا	فنلندا	نيجيريا
البرتغال	جورجيا	فييت نام	نيكاراغوا
بلجيكا	الدانمرك	قبرص	نيوزيلندا
بلغاريا	دومينيكا	قيرغيزستان	الهند
بليز	رومانيا	كازاخستان	هندوراس
بنن	زامبيا	كاميرون	هنغاريا
بوتسوانا	زمبابوي	كرواتيا	هولندا
بوركينافاسو	سانت كيتس ونيفس	كندا	الولايات المتحدة
البوسنة والهرسك	سانت فنسنت وجزر	كوبا	الأمريكية
بولندا	غرينادين	كوت ديفوار	اليابان
بيلاروس	سانت لوسيا	كوستاريكا	اليونان
تركمانستان	سان مارينو	كولومبيا	
تركيا	سري لانكا	الكونغو	
ترينيداد وتوباغو	السلفادور	كينيا	

مزايا نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات

تقوم المعاهدة على نظام يمنح عدداً من المزايا لمودعي طلبات البراءات ومكاتب البراءات الوطنية والجمهور.

(أ) منافع لفائدة مودعي طلبات البراءات

تشمل بعض المزايا الأكثر أهمية التي تمنحها المعاهدة لمودعي طلبات البراءات ما يلي:

تمنح المعاهدة مودعي الطلبات الذين يلتزمون حماية البراءات في عدة بلدان خياراً يتسم بالمزيد من يسر الاستعمال والفعالية من حيث التكلفة والكفاءة. ويمكن لمودع الطلب أن يلتمس حماية براءة اختراع ما في عدد كبير من البلدان في آن واحد بإيداع طلب براءة "دولي" بناء على المعاهدة لدى أحد مكاتب البراءات ("مكتب تسلم الطلبات") في لغة واحدة. وذلك لأن أثر هذا الطلب الدولي في كل "دولة معينة" لا يختلف عن طلب البراءة الوطني المودع لدى مكتب البراءات الوطني في ذلك البلد. وعلى مودع الطلب عموماً أن يودع طلبات وطنية منفصلة للحصول على البراءة لدى مكاتب كل بلد يلتمس حماية البراءة فيه خارج نطاق المعاهدة.

ولمودعي الطلبات بناء على المعاهدة مهلة ١٨ شهراً على الأقل كوقت إضافي (بالنسبة إلى معظم المكاتب المعيّنة) مقارنة بالوقت المتاح لإيداع الطلبات مباشرة لدى مكاتب البراءات الوطنية الفردية حتى يقرروا ما إذا كانوا يرغبون في مواصلة طلب حماية البراءات وفي أي بلد يودون ذلك. وهذا يؤخر فعلاً بنفس الفترة الزمنية تسديد التكاليف المترتبة على ترجمة الطلب ودفع الرسوم الوطنية وتعيين وكلاء البراءات المحليين. ولا تتاح تلك المزايا في حال إيداع طلبات البراءات لدى مكاتب وطنية فردية مباشرة.

وبناء على المعاهدة، يحصل مودعو الطلبات على تقرير البحث الدولي ورأي مكتوب من إدارة البحث الدولي بشأن أهلية الاختراع للبراءة، وبإمكانهم أن يحصلوا أيضاً على تقرير الفحص التمهيدي الدولي. وتسمح لهم المعلومات الواردة في تلك الوثائق بتقييم جدوى مواصلة إجراءات تقديم طلبات البراءات على وجه أفضل قبل أن يستحق عليهم تسديد جميع التكاليف المنكبدة. ويستفيد مودعو الطلبات أيضاً من الشروط الرسمية الموحدة والنشر الدولي المركزي الذي يتيح نظام المعاهدة.

ويحق لمودعي الطلبات من مواطني البلدان التي تفي ببعض المعايير والمقيمين فيها الاستفادة من تخفيض في بعض رسوم المعاهدة بنسبة ٧٥٪ فيما يتعلق بالطلبات الدولية المودعة بناء على المعاهدة. وللحصول على معلومات مفصلة، يمكن الاطلاع على الموقع الإلكتروني التالي: http://www.wipo.int/pct/en/fees/fee_reduction.pdf.

(ب) منافع لفائدة مكاتب البراءات الوطنية والاقتصاد الوطني

تيسر العضوية في معاهدة التعاون بشأن البراءات فرص الاستفادة من أنظمة البراءات الوطنية في العديد من البلدان على نحو أفضل. وحيث أن النظام يمنح مودعي الطلبات الذين يلتزمون حماية البراءات في عدة بلدان خياراً يتسم بالمزيد من يسر الاستعمال والفعالية من حيث التكلفة، تؤدي العضوية في المعاهدة عادة إلى ارتفاع عدد طلبات البراءات المودعة وزيادة إيرادات مكاتب البراءات

الوطنية. وقد تفضي العضوية في المعاهدة أيضاً إلى تخفيض تكاليف النشر التي تتكبدها المكاتب الوطنية التي تعترف بالنشر الدولي للطلبات المودعة بناء على المعاهدة لأغراض القانون الوطني.

وتبسط المعاهدة الإجراءات الإدارية اللازمة لمعالجة طلبات البراءات الدولية وتسهل بالتالي أعمال المكاتب الوطنية وتعزز الفعالية وتحد من التكاليف. وخلال الفترة التي يودع فيها طلب البراءة بناء على المعاهدة لدى مكتب البراءات الوطني لاتخاذ قرار نهائي بشأن إمكانية منح براءة بياشر مكتب تسلم الطلبات فحصاً شكلياً وتبحث فيه إدارة البحث الدولي وتفحصه إدارة الفحص التمهيدي الدولي في بعض الحالات. ونتيجة لذلك، يمكن الحد من الإجراءات المتعلقة بمعالجة طلبات البراءات والبحث والفحص الوطنيين أو أحدهما بصفة ملموسة أو التخلص منها ويمكن للمكتب الوطني تناول عدد أكبر من طلبات البراءات بالموارد المتاحة.

(ج) منافع لفائدة الجمهور

تتمثل إحدى المزايا الرئيسية التي تمنحها المعاهدة للجمهور في أن النظام يبسر ويعجل الحصول على المعلومات التكنولوجية المستجدة بشأن الاختراعات. وينجم ذلك عن نشر الطلبات المودعة بناء على المعاهدة على الصعيد الدولي (بما في ذلك محتويات تقارير البحث الدولي) وإتاحة النسخ المعفية من الرسوم عن جميع الطلبات الدولية المنشورة للمكتب الوطني للدولة المتعاقدة التي يجوز لها توزيع تلك المعلومات على العموم فيما بعد. وتعتبر تلك المنشورات مصدراً قيماً للمعلومات بشأن التطورات التكنولوجية الأخيرة. وبناء على تلك المعلومات يكون مودعو الطلبات أقدر على تقييم أهلية اختراعاتهم للحماية بالبراءات. وقد يساعد الحصول على تلك المعلومات أيضاً على تشجيع الأنشطة الابتكارية المحلية التي تساهم بدورها في تعزيز الاستثمار ونقل التكنولوجيا.

ويستفيد الجمهور كذلك من درجة عالية في الثقة نتيجة لخضوع عدة طلبات مودعة بناء على المعاهدة للبحث الدولي والفحص التمهيدي الدولي. وبالتالي توفر البراءات التي تمنح بناء على تلك الطلبات الدولية قاعدة متينة للاستثمار ونقل التكنولوجيا.

ولمزيد من المعلومات بشأن المعاهدة، يمكن الاطلاع على صفحة المعاهدة في موقع الويبو على الإنترنت <<http://www.wipo.int/pct/en/index.html>> أو الاتصال بالخط الإعلامي عن المعاهدة بالهاتف: ٣٨ ٨٣ ٣٣٨ (٢٢-٤١) أو الفاكس: ٣٩ ٨٣ ٣٣٨ (٢٢-٤١) أو البريد الإلكتروني: <pct.infoline@wipo.int> أو الاتصال بقسم العلاقات مع وسائل الإعلام والجمهور في الويبو بالهاتف: ٤٧ ٩٥ ٣٣٨ / ٦١ ٨١ ٣٣٨ (٢٢-٤١) أو الفاكس: ١٠ ٨٨ ٣٣٨ (٢٢-٤١) أو البريد الإلكتروني: <publicinf@wipo.int>.